

LA VOZ DE LILLY

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES GENERALES
Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana

Sr. D. Eduardo de la Pedraja.
Santander,



PRECIO DE SUSCRIPCION

En España 6 pesetas anuales.
En el distrito 6 pesetas anuales.
En provincias 8.
PAGO ADELANTADO

DIRECCION PROPIETARIO

DON MARIANO FERNÁNDEZ RÍO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Ultramar
Cuatro pesos anuales en plata española.
PAGO ADELANTADO

Verdades políticas

La calma política de estos meses de verano puede proporcionar muy útiles enseñanzas a los españoles. Si es de prudentes varones meditar mientras la paz perdura en lo que la pasión propia ó la pasión ajena hizo en pasa las ocasiones para prevenirnos ante los que el futuro nos ofrezca, ahora que nada ocurre de sensacional y si solo lo mismo y corriente de la verdadera política, esto es, de la marcha obscura de organismo, oficinas y centros en donde las leyes se incorporan a la vida social por su continuada y minuciosa aplicación, es cuando un examen de conciencia hecho imparcialmente por todos y por cada uno desde su punto de vista peculiar nos ha de decir donde está el daño del regimen, la causa de las inquietudes populares, del malestar de las clases sociales, de la caducidad de los gobiernos y del escepticismo de los gobernados.

Y acaso el mayor provecho de este examen, ni una deplorable ceguera no se lo vedara muchas veces, podrán obtenerlo los personajes que van a disfrutar las vacaciones en las aldeas y serranías de una España desconocida para ellos.

¿Cuántos aspavientos y cómicas exclamaciones de pasmo no harán estos tales prohombres al tocarse por esas tierras de antiquismo y de miseria con tipos de vividores, acaso menos hábiles y más audaces, pero no más democratizadores que ellos mismos?

Pues esa es la fuente donde deberían buscar diputados, senadores y ministros, del mismo modo que buscan los votos en época electoral, la vena madre que va derramando ponzoña y malestar por los campos y poblaciones del país.

No perderán el verano los políticos que en su retiro campestre bosquejaren *aprénture* la silueta del caciquillo del lugar, ahondando en el estudio de su psicología que forzosamente había de ser un estudio de la psicología de sus víctimas, es decir, de los vecinos y electores de cada tiranuelo aldeano. Porque donde mejor se prueba la verdad irrefutable del viejo dicho: «cada pueblo tiene el gobierno que se merece»,—es el que se encierra todo un curso de derecho político, científico, exacto—es en la vida municipal de los concejos rurales, base histórica y contemporánea del Estado español. Si el Estado decaer y languidece es porque el municipio arrastra al cabo de las generaciones una languidez decadente de penuria y de abandono. Unos pueblos nacen de otros pueblos y a costa suya; las ciudades viven de sus campiñas, los oficios y las artes, de los productos de la tierra. El campo que provó de subsistencias a la ciudad, la provó también de hombres, los aventureros lugareños nutren el hampa de todas las latitudes ciudadanas; el político de altura que tiene un palacio y coches, y un grupo de diputados *hechura* de él; desciende por línea directa de aquel leguleyo de campanario que hizo su agosto en cualquier rincón de provincia, al amparo de la impunidad de los que llegaron arriba antes que él y al amparo asimismo de las deserciones de los de abajo, de quienes, de

uno ú otro modo, prefirieron aguantarle y habituarse a sus cosas, a ponerle una barrera de leyes y de buenos puños, más de otros que de aquellos, en razón.

Es triste que a renglón seguido del empobrecimiento de los pueblos y villas cuando los terratenientes acomodados fueron retirándose hacia las urbes, es decir, cuando los lugares perdieron en riqueza y en cultura lo que significaba las cosas sencillas, dadas de trabajo, de buenos ejemplos y de ilustración—estamos generalizando—surgieron los ambiciosos, como una gusonera en putridero, para acabar de humillar y de arrasar aldeas y villorrios.

Como ya no tenían a nadie frente a ellos, libres de la influencia de los más cultos que viven de sus carreras ó de sus rentas, la vida muella y regalona de ciudad pudieron maniobrar con holgado espacio. La plebe era pobre y acobardada. Y los que sin ser vulgo permanecieron en el solar provinciano aburridos ó cautos, escarmentados ó egoístas fueron dejando hacer. Y así la malla caciquil se fué extendiendo de centro a centro, de oficina a oficina; de caverna a caverna. Y el pueblo quedó en olla preso y esquilado.

Más cada región, cada comarca tiene en su historia más reciente una ó más fechas de rebelión contra los oxados explotadores de su procomún. Es un día de ira y de explosión rotunda en que todas las resignaciones y los callados odios hieren amenazantes, y se vengan como pueden y como los mismos caciques los han enseñado en larga práctica. Pero dijérase que el pueblo que así se levanta y se empeña en la lucha, una lucha en que va el pueblo solo desvalido y aislado contra la fuerza de una situación que ha hecho raíces en su misma incuria añeja y contra los resortes de una tiranía oficial y vestida de legalidades, ese pueblo queda a poco como extenuado de su esfuerzo. ¿Donde está el ímpetu sostenido, la campaña sin escarmiento, la campaña dura tenaz permanente, de cada día, en cada asunto, tras de cada piedra del camino, bajo cada árbol del monte, contra los mantenedores de la inmundicia y del escarnio?

Hay dos factores formidables que estorban el éxito de esta como de todas las empresas de saneamiento político y de renovación que en mayor ó menor espacio se acometen en España; son dos enfermedades nacionales muy arraigadas, dos vicios: la pereza y la falta de memoria.

Juntas las dos aberraciones crean esa serie infinita de los abandonos del deber que hace de la política española, general y local, charcas de ranas y de chupópteros, tangal de vividores y de vanidosos iúpudicos. Por la pereza y por la falta de memoria nos parece meritorio y lícito, por que es cómodo y fácil denigrar a todos los partidos, no asociarnos a ninguno de ellos, reírnos de los políticos, ponerles motes y hacer caricaturas, maldecirles cuando su ambición ó su avaricia se aprovechan de nuestra modorra, y cuando no ponen el ideal en libros de caballería, que tales son esas doctrinas de radicalismo rojo y negro, tan lejanas de la realidad, de la posibilidad en que hemos de movernos mal que nos pesa, como lo está de la letra

de nuestras buenas leyes la verdad de nuestra pobre vida política.

EL GUSANO DE SEDA

(Continuación)

Para sacar los plantones, basta cortar varitas de cinco a seis pulgadas, cuidando que haya algunos ojuelos en la parte donde deben enterrarse; deben hacerse estos plantones en la época del año en que está detenida la vegetación por el estado de la temperatura, y colocarlos en un terreno ligero y húmedo; convendrá sustraerlos a la acción fuerte del sol, para evitar la influencia de una transpiración muy abundante. Desde que empiezan a retoñar se trasplantan en el terreno que se les ha destinado, de uno a dos pies de distancia, y en líneas paralelas separadas por un intervalo de dos a tres pies. Este plantío se verifica en surcos de seis pulgadas de largo sobre ocho ó diez de profundidad. En la primavera siguiente, se podan cerca del suelo los plantones tiernos para que broten nuevos tallos que se elevan a la altura de seis a siete pies, y que producen en terreno de regadío hojas de diez a doce pulgadas de largo sobre ocho de ancho. En el transcurso del año se debe sachar un poco la tierra y matar las malas yerbas.

El cultivo de la morera china conviene en los terrenos poco profundos, y en donde no pueden crecer los morales. La recolección de sus hojas es muy fácil a causa de su poca altura, y su vegetación precoz permite anticipar la cría de los Gusanos preservándolos así de los calores del solsticio. La ausencia ó rareza de los frutos de esta morera facilita la cosecha de las hojas y no excita, con perjuicio de los Gusanos, la fermentación de sus excrementos. La prontitud con que renueva su vegetación permite también hacer varias crías en el año, y se anticipa la esperanza del cultivador, dándole productos después de algunos meses de trabajo, y resultados inmediatos en la cría de Gusanos. En suma, este plantío presenta a un tiempo adelantos en los productos, disminución en los gastos, economía de terreno, y ofrece la gran ventaja de poderse disminuir ó acrecentar según las necesidades de la industria.

Por experiencias hechas para conocer las ventajas de este arbusto sobre las otras especies de moreras, se ha encontrado que una libra de seda producida por los Gusanos alimentados con la hoja común, contiene en bruto 610 varas de hilo, mientras que otra tanta, producto de la morera multicauce, contiene 827.

Finalmente, la morera china es la que mejor nutre al insecto, y la que más contribuye a la formación de su humor sedoso.

Los capullos producidos por sus hojas, producen una seda infinitamente superior a las demás, de modo que el mismo peso de seda empleado por un obrero hábil, podrá dar a las telas, sin perjudicar a su solidez, un grado perfecto de finura, y obtener al mismo tiempo mayor cantidad.

Para el ajierto de una buena cría, se ha de procurar en primer lugar que la simiente sea conocida buena; esto es,

que el capullo de que procede sea de buena calidad, tanto por su forma y color, como por la perfección de su tejido.

Se ha de atender sobre todo que esta simiente haya sido bien invernada, de modo que en los nueve ó diez meses que pasan, desde que la palomita ó mariposa la pone hasta el tiempo en que debe avivarse, no haya recibido mucho calor en verano ni padecido violentos frios ni humedades en el invierno; porque de estos dos extremos resultan grandes daños a las crías, como se demostrará al tratar del modo de avivar los Gusanos.

No hay mucho que fiar de aquella simiente que su le hacerse en grandes cantidades para vender. Para esta acopio, por lo regular encogen los labradores de sus capullos más flojos y defectuosos, mirando solo a sus peculiares intereses; y se ha de atender a lo que han de criar.

No hay tampoco que hacer caso de la que transportan para vender de una provincia a otra algunos que trafican con ella, por que estos buscan y se acomodan con la más barata, sin reparar en su calidad, y lo peor es que para llevarla con más facilidad, amontonan una cantidad protada dentro de una ó mas taleguillas, donde se abochorna ó fermenta por quedar encerrada o sin respiración ó aire.

Lo mejor de todo, a fin de precaver estos inconvenientes es, que todo cosechero saque de su cría la simiente que se propone avivar en el año siguiente; y si por desgracia hubiese tenido esta alguna enfermedad, ó por cualquier contratiempo los Gusanos hubieran arrastrado una vida lánguida, se procurará el número de capullos que necesita para su simiente de otra cría que haya sido activa, sana y buena; escogerá los mejores capullos, tanto en el color como en la forma, y observando que está su tejido bien rematado por ambas plantas, y el Gusano que contiene, vivo.

Esto se comprueba tomando con dos dedos el capullo, y meneándole suavemente; si suena, es señal cierta de vida y le castar buena la crisálida, y si al contrario á muerto, queda pegado el cadáver contra el tejido del capullo, y no suena por mucho que se le menee.

En cuanto al color debe preferirse el anaranjado pálido, porque tiene la hebra más limpia y perfecta, y da a la seda un color muy natural y agradable. Se ha observado que cien pares de capullos bien escogidos, dan poco más ó menos una onza de simiente.

La señal de los capullos que encierran hembras, es el que son más puntiagudos por un lado que por el otro, y los que contienen machos se reconocen en que son iguales por ambos lados; sin embargo, no debe fiarse mucho en estas señales.

Después de escogidos todos los capullos que se necesitan en razón de doscientos para cada onza de simiente, se deben colocar ó extender sobre una mesa ó un zafre proporcionado a su número, arreglarlos bien sin amontonarlos, y después ponerlos en una habitación abrigada.

Pasados unos quince ó veinte días, según el grado de calor que tiene la habitación, el Gusano que está dentro del capullo, habiéndose reservado una porción

de licor ó agua en su pecho, va arrojando la poca á poca por la boca, para remojar y ablandar el tejido de una punta del capullo, y despojándose por última vez de su piel ó envoltorio, se abre un agujero por donde sale de su prisión ya convertido en mariposa.

Propia y rigurosamente en solo este último estado se distinguen bien el macho y la hembra; esta por tener el cuerpo ancho y muy pesado por efecto de los huevos que ya contiene, y el macho por ser mas delgado y ligero, y estar en un continuo movimiento dirigido á juntarse con la hembra.

Las horas ó el tiempo en que por lo regular salen las palomitas del capullo, son desde que sale el sol hasta las diez ó las once de la mañana, en cuyo tiempo debe el cosechero acudir con mucha exactitud á sus palomitas para recogerlas, ó por el mismo emparejar los machos con las hembras. Si en los primeros días saliesen más machos que hembras, por ser aquellos más vigorosos y fuertes que estas, se les ha de conservar aparte con cuidado, respecto á que en los siguientes días saldrán más hembras que machos, y entonces se igualan los pares.

Emparejadas que sean las mariposas con sus machos, se las ha de apartar cada día de las demás solteras, de modo que no tengan comunicación unas con otras.

Se dejan quietas las emparejadas sin llegar á ellas, hasta las cinco ó las seis de la tarde, que es suficiente tiempo para que el macho fecunde todos los huevos que habrá de poner la hembra, y pasado este tiempo se deben separar, poniendo los machos aparte para que vuelvan á fecundar las hembras que saliesen al día siguiente, si faltasen de aquellos, pues en caso necesario un macho puede fecundar hasta tres hembras.

En cuanto á las mariposas hembras, se las ha de pasar á otro cuarto más fresco que puede, despues que se las han quitado los machos, por el motivo de que no viviendo despues más tiempo que el preciso para poner todos sus huevos, y alargándolas el fresco la vida, ponen con más vigor hasta el último huevo. Por el contrario, si las abochorna el calor, hacen la puesta con precipitación ó suelen morir antes de rematarla, perdiéndose en el segundo caso todos los huevos que se quedasen en el cuerpo de la palomita.

Para que las hembras hagan la puesta, se siguen diversos métodos, los cuales son todos indiferentes, porque de ninguno de ellos puede resultar un daño grave á las crías; no obstante, es preferible el siguiente, porque además de producir siempre buen éxito, es el más sencillo y conforme con la naturaleza.

Ya se ha dicho que deben pasar las palomitas siendo posible, á una habitación bien fresca, y ahora añadiremos que se ha de tener mucho cuidado de que, entre las que se van desemparejando y apartando, se introduzcan ó mezclen algunas que no hayan sido fecundadas, porque estas ponen sus huevos lo mismo que las otras con la notable diferencia de que son estériles. Estos huevos infecundados se reconocen porque conservan el color amarillo que tienen todos al salir de la madre, hasta que con el tiempo el licor claro que contienen se consume, leacándose enteramente por la traspiración, en vez de que las que han sido fecundadas, aunque salgan del mismo color amarillo, á los pocos días de estar expuestas á las influencias del aire, van pareciendo de color de concha algo subido, porque la yema que contienen toma insensiblemente un color negro.

El Gusano de seda tiene por su naturaleza, siendo gusano ó mariposa, la inclinación de arrojarse hácia arriba; y en este supuesto, para la puesta se les debe facilitar su trabajo, haciendo de modo que siga su gusto ó inclinación natural. Para

lo fin, se puede clavar, á no tener mesa á propósito, contra la pared del cuarto, un pedazo cuadrado de lienzo, proporcionado á la cantidad de semente que debe recibir, á la altura de dos ó tres varas, que se desenlague sobre una mesa algo apartada de la pared, afianzando con clavos sobre la mesa las extremidades interiores del lienzo, de manera que no se deje caer perpendicularmente, y si se quede tendido con inclinación hacia abajo á modo de tejado. Al extremo de abajo de este lienzo, y siguiendo por líneas ó filas hasta cerca del otro extremo de arriba, se han de colocar las palomitas al paso que se las va desemparejando, arreglandolas de forma que no queden muy espesas, y que cada una tenga en frente bastante sitio para subir ó adelantar un poco á cada huevo que va poniendo, fin de que estos no se quelen amontonados y pegados unos con otros, como sucede llegando á separarse el humor ó goma de que están bañados al salir de la madre. Este humor solo debe servir para afianzarlos y pegarlos en el lienzo en que los ponen y arreglan las mariposas con un órden admirable, porque si estas se hallan detenidas y abrigadas á poner sus huevos todos en un mismo sitio contra su intento; va formando con ellos una pelotilla que llegando á secarse no se puede dividir sin fractura, si queda entera es muy perjudicial para los huevos que se hallan en el centro, porque los gusanillos que de ellos salen, despues de haber roto la cáscara que los encierra, encuentran mayor dificultad en quebrantar la goma seca que con los demás huevos forman la pelotilla, por ser de mucha más consistencia. Con el microscopio se ha observado el penoso trabajo que tiene la larva en semejante caso, y se debe procurar el excusarse.

Es absolutamente necesario renovar la semente, cuando se reconoce que han degenerado de buenos á malos los capullos que produce.

La primera y mejor calidad de un capullo es no ser ni grande ni pequeño, tener el tejido fuerte y la holra de seda bien sentada, con una cintura ó disminución en medio, que se llama *casta de Calabria ó calabacita*, y da la seda más limpia y en mayor cantidad; pero por buena que sea la calidad de la semente, la forma del capullo degenera infaliblemente, cuando á la poca inteligencia del cosechero se agrega la contrariedad de los frios, húmedos y bochornosos, ó la mala construcción y exposición del criadero. De aquí nace que los Gusanes, arrastrando una vida más larga y lánguida, van perdiendo insensiblemente su vigor natural, de manera que pasada una serie de tres ó cuatro cosechas en este estado, resulta que muchos de ellos se mueren dentro del capullo antes de haberlo renatado, y otros por no haber adquirido la bastante cantidad de la goma ó materia de la seda, con la cual hilan, forman el capullo blando y de tejido tan mal asentado que apenas llega á tocar el agua hirviendo de la caldera, cuando se deshace como algodón. Se ven también muchos agujerados por un lado y otros muy puntiagudos, los cuales son igualmente inútiles para hilarlos.

Así que recocen los cosecheros esta notable diferencia en los capullos, deben renovar su semente, porque aun cuando en lo venidero lograsen tiempos favorables y observaran en las crías todas las reglas del arte, llegarían á tener cosechas colmadas de capullos, pero estos siempre serían defectuosos, pues al llegar á perder su buena calidad, nunca la recobran por más cuidado que se ponga en criar bien los Gusanos.

(Continuará)



El Japon y Norte-América

Mirando superficialmente las cosas se observa que entre el Japon y los Estados Unidos de Norte-América existe la mayor cordialidad y que las dos grandes potencias asiática y americana se guardan entre si las mayores consideraciones políticas que existir puedan en potencia ninguna del resto del mundo, mas si se penetra en su interior, desde luego se comprende todo lo contrario.

El imperio japonés que con su pericia tantas pruebas de patriotismo ha dado en las últimas guerras, sigue cauteloso y muy de cerca todos los movimientos y maniobras que los norte-americanos ejecutan, y mientras tanto él con el mayor sigilo está pertrechándose y haciéndose el fuerte por mar y por tierra por si acaso algún día—quizas no muy lejano—lo necesita.

Los nipones conservan la tonta aquella injusta exclusión que los norte-americanos hicieron de los niños japoneses de las escuelas públicas de California; rechazan la intervención de los mismos en las Filipinas durante la guerra de estas con España, y odian el que los yanquis ejerzan sobre ella su predominio después de tenerlas ellos tan cerca como las tienen miran á estos con el mismo desdén desde el tratado de Portsmouth, que miraban á sus contrarios los rusos desde la guerra de 1893 con China en la cual estos les habian impedido ejercer el protectorado sobre Corea y parte de la Manchuria.

Recuérdese que cuando Rusia—como atrás queda dicho—medió para tratar de un convenio entre las dos potencias guerreras, el Gobierno de Tokio trató de levantarse en armas contra ella y de repente aquel grito de venganza partió de las masas populares se perdió en el espacio y nadie pensó más en el por qué de aquella amenaza tan aparentemente olvidada. Pero no habia transcurrido aún diez años cuando las tropas del Miká lo bien acanilladas se levantan de nuevo abaten el orgullo de los moscovitas, aniquilan su escuadra y les obligan á evacuar de Corea y la Manchuria haciendo ver al mundo entero que la raza amarilla por sus progeos, valor y desprecio á la muerte puede competir hoy con cualquiera de las naciones más civilizadas del noroeste de Europa. Pues bien, cuando por mediación de Roosevelt en Portsmouth (Agosto de 1905) los plenipotenciarios Witte por Rusia y Kemura por el Japon firmaron el tratado de paz por el que este último perdió contra su voluntad la parte Norte de la isla de Sakhalin y la indemnización de los gastos ocasionados durante la guerra, la amenaza surgió de nuevo en todo el pueblo y el Tenno (1) lo mismo que años antes lo habia hecho, logró calmar sus escitados ánimos.

La República de Washington con sus noventa millones de habitantes tiene presente todo esto y piensan una vez abierto el canal de Panamá fortificarle en seguida y poner en él cañones modernos; pero ¿sábese si le darán tiempo? la opinión general es que no; porque el Sol Levante no ya á declarar la guerra cuando á Norte-América le convenga, sino cuando él lo crea conveniente ya que razones (según los japoneses) tienen para ello.

Si ahora se tiene presente los graves perjuicios que una guerra entre dos grandes naciones ocasiona retrasando el progreso del mundo entero, ya se puede comprender lo necesario que sería á las demás el poner cuantos medios estén á su alcance para evitar un choque sangriento entre estos dos colosos; pues por experiencia sabemos que las guerras de hoy debilita el material con que en ellas se actúa, no se

(1) Emperador del Japon

lamente dejan á las naciones beligerantes reducidas á un estado de miseria tal que necesitan muchos años para poder salir del atolladero en que se han metido, sino que—lo que es más grave—se derrama en ellas mucha sangre inocente de jóvenes que en la flor de su vida le son arrebatados á la humanidad entera á la cual prestaban su concurso con su asiduo trabajo de niños en quien sus ancianos padres tenían forjada la esperanza de que fueran los báculos de su vejez y de hombres de ciencia que nadie sabia los secretos que la madre Naturaleza para ellos tendía reservados. Porque todos sabemos y no hay por que ocultarlo, que los nipones en Asia y los yanquis en América van á la cabeza del mundo civilizado.

Tales son las dos fuertes potencias que están á punto de lanzarse á los campos de Marte, lo que deben de procurar de impedir todos los que amen la paz y en algo estimen el bienestar propio y la prosperidad de los pueblos.

F. M.

ASCENSIÓN Á PEÑALABRA

Acompañado de los apreciables indios don Eduardo Linares y don Faustino Bárcena, de Casamaria, y Valle de Toranzo, respectivamente, llegó á esta localidad el día 7 del actual, en su magnífico auto *Lancia*, el distinguido joven mejicano don Fermín Zubiaur y Benito, cuyos distinguidos y tristes desahaban admirar desde paraje elevado, las bellezas de nuestra Liébana.

En tal virtud, se organizó una expedición á Peñalabra, formando parte en ella don Angel Gutiérrez y nuestro Director. El *Lancia* guiado con habilidad por su dueño fué el encargado de trasportar á los expedicionarios á la venta del Horquero, cuyo recorrido de 29 Kilómetros de elevada pendiente, lo realizó en menos de una hora, no sin antes de hacer pasar á mejor vida dos canes que trataron de aminorar la marcha de la voladora maquinaria. Al pie de la Peña, en la mencionada venta, propiedad hoy de don Felipe Gutiérrez, se aterrizó para hacer noche y emprender la ascensión á la elevada cumbre á los 3 de la madrugada del día 8 á cuya hora se efectuó por la parte de Piedras-Luengas, por donde la subida es más cómoda.

Dos horas fué el tiempo que se empleó para llegar á la meseta de la Peña, siendo los primeros en coronarla don Faustino Bárcena y don Angel Gutiérrez, que trepaban admirablemente. Un cuarto de hora más tarde llegaron don Fermín Zubiaur, que también dió prueba de ser buen andador, el ventero y el que esto escribe. A los pocos momentos de estar en aquella altura, que se eleva á 2002 metros sobre el nivel del mar, una ascua roja que crecía por momentos en forma de globo, aparecía por el Este era el Sol naciente, cuya salida nos ofrecía el espectáculo más grandioso que hemos presenciado en nuestra vida.

Cinco horas pasamos en aquella altura saturando nuestro espíritu de la vivificante brisa que allí se respira, cinco horas contemplando el hermoso cuadro digno del pincel de Miguel Ángel, relegando al olvido la monótona vida del pueblo, ese vivir que embrutece y atrofia los sentidos. El joven Zubiaur entusiasmado con el soberbio panorama, obtuvo diferentes fotografías, algunas de las cuales publicaremos quizás, en uno de los próximos números.

A las once del día nos hallábamos de vuelta en la venta del Horquero, donde cómicamente nos esperaba el señor Linares

Para Baldosas dirigirse á JOAQUÍN MADRAZO, Mendez Nuñez II, Santander

nares con una bien condimentada comida que nos supo á gloria.
El *Lancia*, elevó su vuelo, á las 16 y 20, y en menos de una hora regresamos á Potes, dejando en Cabezón de Liébana, desplumada una gallina, de cuyo ave no dudamos habrá sido aprovechado su caldo, que nos reservarán para la primera visita que hagamos en auto.

AUTOMOVILERÍAS

—Vengo admirá. Te dig, Eduvigis, que yo otra tai nunca la hé vistu, ni es fácil la guelvan á ver estos ojos *tiernos* que Dios me dió.

—¿Pos que visti, mujer? ¡Cudiau que vienes sobresaltá y parlora! Dime que satanas visti.

—¿Tu no has oíu hablar del *allomovile* y de que ya la gente iba en él á todas patetes, porque es como primero se allega?

—Si, Celedonia; yo he oíu tantos enreos de esi esturmento, que estoy alelá con lo que dicen, y ando cerca de no deli crédito.

—Pos otru tantu me acontecia á mí; pero de hoy pa delante, ya no lo dado. Mira que los hombres son el mesmu diabu ecurriendo cosas.

—Eso lo serán algunos, de suya espavilaos; porque respetu al mi Colás, digote yo que no se queda calyu. Con tal de llenar la andorga, tiéntenlu sin cudiau los inventos

—¡Ay, hija mía! dígate que me quedé ensimismá al ver el *allomóvile*. Es una cosa larga con ventanas y asientos, que si comincipia á correr, no hay perru que le alcance. Pero lo más curiosu es que no lleva ninguna caballería, y nadie sabe como en manera de la fórtuna, se las arroglia pa andar solu de Roma á Santiago.

—Mira, Celedonia, siempre juístis amiga de decir la verdad y yo te he tuvíu en guen concentu; pero lo que es ahora, si hé de sete franca, pácame una mentira como una casa lo que relatas.

—Pos es veridá y mucha veridá, y pué ser que daque día tu te desengañes, y mi alma que acasu te arrollanes en esi carruaje si vas á los baños.

—¿Yo metéme en una cosa como esa?

En otras peores te habrás metíu y te meterás.

—Guenu, pos la hija de su madre no entra en ningún *automóvile*, por que tendrá una toas las faltas que quieras, pero lo que es en mi familia no ha existíu nada de que tenga partu con Satanás.

—¡Válgame Dios, y que majera te pones! Otros tan güenos como tu se meten en él; y señores bien encopitados, con rolós y corbatas, que estimarán tantu la vida como tu, porque al fin y al cabu tendrán más quo perder. Y yo veo que llagan con comudidá y prontitú, que es lo que vale.

MANUEL GONZALEZ

Peñarrubia, 1911.

ALBUM POETICO

Pésame

Liébana so halla de luto,
En ella todo es martirio,
Al recordar la hora tráfeto
Y el llanto en que la ha sumido,
La parca muerte llevando

Uno de sus nobles hijos.
José Martínez Carandel
(De rodillas le transcribo:
Porque es nombre que no puedo
De otro modo transcribirlo.)
Ha dejado de existir
O se marchó, mejor dicho,
Porque al dejar de existir
El que cual Carande ha sido,
Parece muy imposible
Y por lo tanto repito,
Que en todos los corazones
Carande se encuentra vivo.

Passarán días y meses,
Correrán años y siglos,
Más ni uno solo se irá
Sin que Liébana y sus hijos,
Dejen de alabar las dotes
Y ensalzar el patriotismo,
De un hombre que se propuso
Librarla del caciquismo.

¿Como se podrá olvidar
El confuso laberinto,
Que en Potes se despertaba
Siempre que Carande vino?
¿Como borrarse podrá
De la mente de sus hijos
Esa sombra protectora
Eso foco de heroísmo?

Para que presente esté
Allá en los futuros siglos,
Su nombre debe de estar
Con caracteres distintos,
Escrito en las bocacalles
Del pueblo de la luz ha visto.

Liébana se halla de luto,
Y los que de ella salimos
A correr por esos mundos
Vamos de negro vestidos;
Porque si los padres lloran
Los hijos hacen lo mismo.

Y así, yo en nombre de todos
Los lebaniegos nativos
Que lejos nos encontramos
Y en la Argentina vivimos,
Aunque tarde, doy el pésame
Y al dolor nos adherimos.

Fausto Martínez.

Rosario, 30 de Junio de 1911.

AL VUELO

Advertimos á nuestros suscriptores, que, teniendo por costumbre cobrar por adelantado la suscripción á LA VOZ DE LIÉBANA, tenemos extendidos los recibos correspondientes á todos aquellos que se hallan en descubierto, en el pago del periódico, rogándoles se sirvan hacerla efectiva.

Disfrutando un mes de licencia, ha salido para el Sardinero con su distinguida consorte y simpáticos niños, don Eugenio Eizaguirre, dignísimo Juez de primera instancia de este partido.

Deseamos grata permanencia en aquellas playas.

El distinguido lebaniego y bizarro capitán de infantería, don Arias Bulnes, que hace años residía en Torrelavega, prestando sus servicios en la caja de reclutamiento, ha sido destinado á petición propia, al Regimiento de Isabel II de guarnición en Valladolid.

Días pasados, contrajeron matrimonio en Buyezo, la agraciada joven de Espinamc, Atanasiá Briz, y el joven, del primero de dichos pueblos, Isaac Gutiérrez.

Bendijo dicha unión el queridísimo párroco de Buyezo don Manuel Briz, hermano de la contrayente, y fueron padrinos en la ceremonia don Manuel y doña Avelina Gutiérrez, hermanos del novio.

Dicha sin cuento es lo que deseamos al nuevo matrimonio.

Dos labradores del pueblo de Ponzance, (Francia), han contraído matrimonio el día 20 de Julio último con dos hermanas. Este doble matrimonio, tuvo la friolera de mil cien invitados, movilizándose para el transporte de ellos, doscientos cincuenta coches. Se dió una comida al aire libre, consumiéndose 670 kilos de carne, 100 kilos de diversas clases de embutidos, 190 cantaros de vino, 1090 botellas de limonada y 400 botellas de cerveza.

El jueves último se celebró en la Audiencia de Santander, la vista de la causa seguida en este Juzgado de primera instancia contra Julián Rodríguez, acusado de que el día 18 de Noviembre último, hallándose guardando ganado con Pablo Ibrango le pidió á éste la escopeta que llevaba, con la cual le hizo un disparo, causándole lesiones en la cara que necesitaron para su curación 18 días de asistencia facultativa.

El ministerio fiscal calificó los hechos de un delito de disparo y lesiones y de autor al procesado, para el que solicitó la pena de un año, diez meses y veintidós días de prisión correccional y 30 pesetas de indemnización y la defensa del citado procesado alegó que los hechos realizados por su representado no son constitutivos de delito y que procede su absolución ó en el peor de los casos, calificar el hecho de imprudencia temeraria y aplicar la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

En el pueblo de Lamedo unieron sus destinos el jueves último los apreciables jóvenes, Angel Casares y Aurora Ortega, de dicho pueblo y Le dantes respectivamente.

La feliz pareja fué apadrinada por el digno Alcalde de Camaleño, don Adolfo Ortega y su distinguida señora doña Asunción Gómez Entorria.

Deseamos al nuevo matrimonio una interminable lura de miel.

Se hallan en el balneario de Corconte, (Reinosa) el respetable señor de Frama, don Cesáreo Gómez de Bedoya y su distinguida consorte doña Remigia del Cerro.

En el hospital provincial de Santander, acaba de sufrir una arriesgada operación, amputándole el brazo derecho y los dedos de la mano izquierda, la señora doña Angela Gutiérrez, esposa del apreciable vecino de Viñon don Cándido Bedoya.

Tuvimos el gusto de saludar á los apreciables señores palentinos, don Hermenegildo y don José Gandarillas, que con sus hermanas doña Concepción y doña Enriqueta, y la esposa del primero, doña Gabina de la Calzada, se hallan entre nosotros pasando una temporada, hospedados en la acreditada fonda de nuestro amigo don Clemente Rodríguez.

Han salido para Santander, en cuya capital pasarán una temporada, nuestro buen amigo, de Frama, don Santos Sanjuan y su apreciable señora doña Enriqueta Pando.

En breve contraeran matrimonio en Pendes, nuestro estimado amigo, el distinguido joven don Mariano Bustamante y la simpática y bella señorita de dicho pueblo María Jesús Noriega.

Por anticipado damos al futuro matrimonio nuestra enhorabuena.

Dentro de breves días llegará á esta villa, Dios mediante, en viaje de recreo, el Ilmo. Señor Obispo de León, don Ramón Guillamet y Comas. Durante los días que nuestro Ilmo. Prelado permanezca en esta porción de su grey, dedicará alguno de ellos, á dar el Santo Sacramento de la Confirmación.

Deseamos á nuestro amantísimo Prelado grata permanencia en este pintoresco rincón de su diócesis.

La «Gaceta», de Madrid, fecha 2 del presente mes, publica un Real orden de mucho interés. Anuncia que el 31 del mes actual se celebrará el primer concurso de subvenciones para la construcción de caminos vecinales, las que se concederán á los Ayuntamientos que ofrezcan mayor auxilio para la ejecución de tales obras

La Comisión provincial, en sesión celebrada el sábado último, acordó declarar mal formado y nulo, todo lo actuado en los expedientes de incapacidad instruidos por el Ayuntamiento de Vega de Liébana, á los concejales don Felix Sánchez y don Cayo Campollo.

En Exposición de ganados que se está celebrando en la capital santanderina, se habrá presentado un hermoso toro de la ganadería de Naranco, propiedad del ilustrado médico titular de esta villa don Gregorio Muñiz.

No dudamos que dicho toro llamará la atención y que será uno de los mejores ejemplares que en raza del país se presente en el concurso.

En el Consejo de ministros celebrado el 31 último, acordó el Gobierno que este año haya reducciones á metálico del servicio militar, y que se tomen las medidas necesarias para que desde Enero de 1912 se supriman éstas, implantándose aquí el servicio obligatorio.

PARA NOVEDADES en casa de Castela,= PRECIO FIJO.

PARA OBJETOS DE IGLESIA EN PLATA MENESES en casa de Castela, unico representante en esta región, PRECIOS DE CATALOGO OBJETOS DE MESA, DE PLATA MENESES en casa de Castela.

TRINIDAD GUTIÉRREZ, viuda de Román Gomez, sigue vendiendo en Potes, las acreditadas máquinas de coser «Singer» y toda clase de accesorios para las mismas.

PLAYA DE LA FRANCA—La acreditada Fonda de esta pintoresca playa, á cargo de don Pedro López, fondista ventajosamente conocido desde el verano último, hállase abierta al público.—Cómodas habitaciones y camarero SERVICIO PARA BANQUETES.

VINOS SUPERIORES de Valdepeñas Coloniales, y otros géneros, pidanse á don Blas Asensio—Treceño

Gran Peluqueria

Servicio higiénico y esmerado
Calle del Sol 2 Potes.

Colegio de San Luis Gonzaga

Fundado en el año 1865
por D. SANTIAGO GUTIÉRREZ FRANCO

Isabel II, 8 y 10—

Este Colegio, el más antiguo de Santander, ocupa locales propios construidos exprofeso, por lo que resultan de gran amplitud, higiene y ventilación.

Hermosos salones de clases y de recreo; salón de actos y departamentos para el estudio, espacioso Gimnasio con toda clase de aparatos modernos.

Primera enseñanza gradual, Comercio oficial, Bachillerato, Clases prácticas de Comercio.

Los alumnos de este Colegio lo son oficiales del Instituto y Escuela de Comercio, siendo acompañados á las clases y el estudio cuidadosamente sijlado.

Se admiten internos, mediopensionistas y externos.

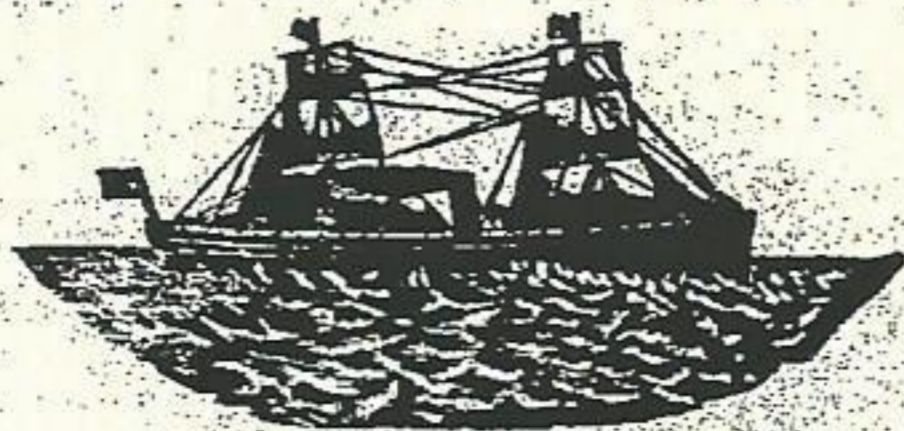
Pidanse Reglamentos al Director

Antonio Lara Ruiz del Instituto Rubio

Médico especialista en las enfermedades de las vías digestivas y matriz.

Consulta diaria en San Vicente de la Barquera, desde 1.º de Julio á 1.º de Octubre.

POTES IMP. LA VOZ DE LIÉBANA.



Servicio de la Compañía Transatlántica

LINEA DE CUBA Y MÉXICO

Salidas fijas el día 20 de cada mes a la una de la tarde

El 20 de Agosto saldrá de Santander el vapor.

Reina Maria Cristina

Directamente, para Habana, Veracruz y Tampico, admito pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó Isla de Santo Domingo.

Nueva línea desde Santander al Río de la Plata

SALIDAS FIJAS EL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES LAS 1 RES DE LA TARDE El vapor

CATALUÑA

Saldrá de SANTANDER el día 31 de Agosto admitiendo pasajeros de 2.ª clase trasbordando en Cádiz ó otro buque de la misma Compañía para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES Precio del pasaje desde Santander hasta Montevideo ó hasta Buenos Aires 220 pesetas 1 impuesto. Para más informes, en Santander, señores Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle 36.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 9% por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la E. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de esos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados de la colocación de los artículos cuya venta desean hacer los Exportadores.

Agentes en Santander, Dros. Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle número 36

LA HERMIDA

Empresa de Coches de Antonio Mañas

Cómodos y elegantes carruajes en Unquera á la llegada de los trenes por asientos y particulares, á Panes, la Hermida, Potes y viceversa.

Precios económicos y excelente servicio muy rápido.

Se recomienda á los viajeros que no se fíen de falsos informes y se fijen en la estación en los coches que llevan el letrero

LA HERMIDA

La Administración de esta nueva empresa de coches está establecida en la tienda de ropas LA NUEVA.

Sanatorio Médico

Peña Castillo—SANTANDER

Primera Clínica diética en España, destinada á enfermos del aparato digestivo, nutrición y nervioso.

Grandioso parque

Cura de régimen Electricidad y mecanoterapia

Director, Dtr. Morales

Pidanse folletos

OMNIBUS-AUTOMOVILES DE VA

Servicio diario entre Unquera y Potes

Inaugurada recientemente la línea de Omnibus-Automóviles entre Unquera y Potes, la empresa tiene establecido el siguiente servicio:

Salida de Potes á las 6 de la mañana, para tomar en Unquera el tren que llega á Santander á las once.

Salidas de Unquera á las once de la mañana, para llegar á Potes á la una de la tarde.

PRECIOS

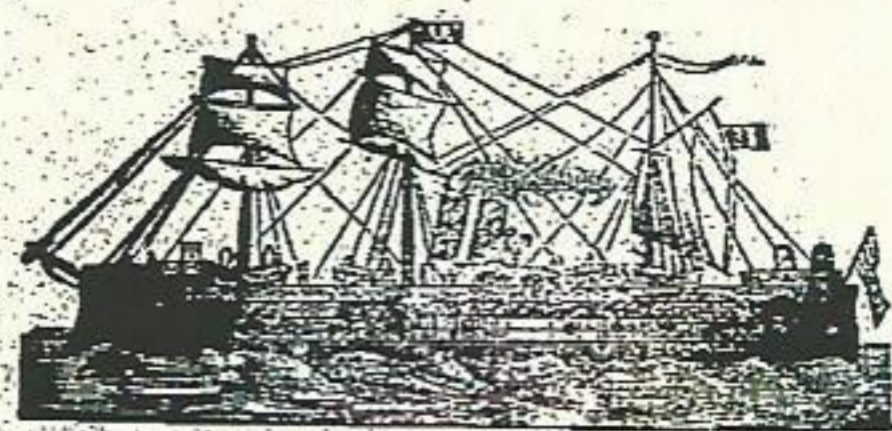
De Unquera á Potes ó viceversa 5 pesetas interior y 3,50 en Cupé.

De Potes á Panes, ó viceversa 3,50 pesetas interior y 2,50 en Cupé.

De Unquera á Panes, de Panes á la Hermida y de la Hermida á Potes, ó viceversa, cada uno de dichos trayectos, 1,75 interior y 1,25 Cupé.

Intermedios 1 peseta.

Hamburg-Amerika Linie



VAPORES CORREOS ALEMANES

SERVICIO BIMENSUAL

SALIDAS FIJAS LOS DIAS 3 Y 20 DE CADA MES

Proximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y puerto Mejico

20 de Agosto

Fürst Bismarck

3 de Septiembre

CORCOVADO

Admitiendo correspondencia carga y pasajeros para dichos puertos.

PRECIO DE CAMARA MUY ECONOMICO

Precio de tercera

Vapor 2) de Julio Habana, Pts 195 y 16 de impuestos Veracruz y Tampico « 220 y 5 de « Vapor 3 de Agosto Habana Pts 225 y 16 de Veracruz y Tampico « 250 y 5 de «

Los vapores de esta empresa de navegación, la mayor del mundo, tiene todos los adelantos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara, y para el pasaje de tercera cuentan con excepcionales comodidades.

Alumbrado eléctrico, calefacción por v. por, ventiladores eléctricos en los camarotes baños de lujo telegrafía sin hilos, gimnasio, banda de musica. La construcción especial de estos vapores evita, en lo posible, el mareo. Lleva cocineros, camareros y camareras españoles.

Para solicitar cabida para carga ó informes sobre pasaje de cámara dirigirse á Carlos Hoppe y Compañía y para informe sobre pasaje de tercera clase á don Herman Hoppe, quien facilitará cuantos detalles se le pidan sobre los documentos necesarios para el embarque con arreglo á la nueva Ley de Emigración.

VAPORES CORREOS FRANCESES

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y DIRECTOS A LA

HABANA Y VERACRUZ

El 22 de Septiembre saldrá de Santander para Habana y Veracruz el magnifico vapor de 7.778 toneladas de carga, 10.010 de desplazamiento y 2.000 caballos de fuerza nombrado

Espagne

El día 22 de Agosto el vapor

La Champagne

El día 27 de Agosto saldrá para Colón y escalas el vapor.

Guadaloupe

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela, Colombia y Colón directamente y con trasbordo en Colón-Panamá para los puertos del pacífico.

Se expiden pasajes de tercera clase á precios reducidos, para Colón Perú y Chile

Abordo de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para los señores pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles.

La cocina es española y á los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informe y billetes de pasaje, dirigirse á los señores

VIAL HIJOS, MUELLE 32—SANTANDER

SASTRERIA

VIUDA DE MARCELO AGUIRRE

Los impermeables para caballero y señora, confeccionados en esta casa son los que dan mejor resultado.

Grandes surtidos en toda clase de géneros para trajes de caballero SAN FRANCISCO, NUM 25.—SANTANDER

SANTOS ORDUÑA

SOBRINO DE CÁNDEDO LERIA 7, San Francisco 7, Santander

Frecuentemente se reciben en esta casa, variadísimo surtido en novedades de géneros para trajes de caballeros, de las más reputadas fábricas nacionales y extranjeras; telas impermeables para confeccionarlos á la medida.

Se hacen trajes en 12 horas

Esta acreditadísima sastrería cuenta con los más acreditados maestros sastres. Casa especial para paños de billares. 7, San Francisco, 7, Santander

ALMACEN de PAQUETERIA MERCERIA Y ORNAMENTOS DE PUNTO

Grandes novedades en Camisería Corbatería, Mercería, Adornos y Artículos de piel.

JOSE MATEU SANTANDER

Lombardia y Barreiro

Federico de Castro núm 10 SEVILLA

Editoros en tarjetas postales ilustradas. Especialidad en artistas españoles Clases especiales para la exportación á las Américas.

JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Diaz Losada

Calle San Francisco, n.º 25. Santander Surtido completo en artículos de oro y plata, á precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 18 y 14 quilates.—Se hacen y reforman alhajas á precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado su ley. Compro oro, plata, platino y piedras preciosas.

Sucursales de los mismos artículos en la Terraza del Jardín, de 10 á 4, y Puente Viejo, desde el día 1.º de Julio hasta el 30 de Septiembre.

Santander